

Дезидератив и Оптатив в чукотском языке

Илья Наумов, bnlv@mail.ru, НИУ ВШЭ

0. Чукотский: общие сведения.

- Принадлежит к чукотско-камчатской языковой семье;
- около 5 тыс. носителей;
- эргативное падежное маркирование: S=P≠A;
- черты полисинтетизма (индексирование участников на глаголе и продуктивная инкорпорация);

1. Введение: категории императивной серии.

Таблица 1. Формы *гортатива*, *императива* и *юссива*. Непереходное спряжение.

Категория	Единственное число	Множественное число
Гортатив	—	mən-√-mæk
Императив	q-√-y-i	q-√-tæk
Юссив	n-√-(yʔe)-n	n-√-net

2. Оптативная конструкция.

2.1. Формальное устройство.

Частица *iwke* диахронически, по-видимому, восходящая к глаголу *iwək* 'говорить', и смысловый глагол в соответствующей лично-числовой форме *гортатива*, *императива* или *юссива*.

- (1) iwke eɣəʔre nə-jet-yʔe-n!
PTCL быстро JUSS-приходить-TH-3SG
'Пришел бы он поскорее!'

2.2. Семантика и употребление.

Служит для выражения желания говорящего относительно наступления некоторой ситуации (см, например, Плунгян 2000: 317; Добрушина 2001б). Используется в случае отсутствия пропозиционального контроля (о видах контроля: Бергельсон 1990):

- (2) *(iwke) mə-qametwa-yʔa-k, ətrʔes uŋje
PTCL MƏ-есть-TH-1SG.S однако NEG.EXIST
e-tejnet-ke
NEG.IPFV-питаться-NEG.IPFV
'Поесть бы сейчас, но нечего!'

Употребляется в вопросительных высказываниях с модальностью деонтической возможности (≈ 'разрешение'):

- (3) iwke mə-qerʔ-uwiswetə-k
PTCL MƏ-мяч-играть-1SG.S
'Можно мне поиграть в мяч?'

2.3. Конкуренция с кондиционалом.

При выражении некатегоричного побуждения ко второму или третьему лицу:

- (4) iwke q-ajmə-y-e = n-ʔ-ajmə-yʔa-n
PTCL IMP-ходить.за.водой-IRR-2/3SG.S COND-ходить.за.водой-TH-IRR.2/3SG.S
'Сходил бы ты за водой!'

NB! Развести формы удается только при *контрфактивном желаниии*. Тогда русский перевод

- (4) будет значить, что адресат должен был сходить за водой до момента речи, но этого не сделал. Употребление конструкции с *iwke* в таком случае невозможно.

3. Дезидератив и его помощники.

3.1. Необходимые термины.

- Субъект желания;
- желаемый объект;
- желаемая ситуация с (не)корреферентным участником;
- ситуация желания.

3.2. Что известно?

Циркумфикс **re-√-ŋə** выражает желание субъекта ситуации (см. Скорик 1977: 209-210; Dunn 1999: 267).

- (5) sawsəwa-tko-t əŋqen n-ə-ra-n-kolqocaw-ŋ-ə-tko-qenat=ʔm
reindeer.herder-COLL-3plABS that.3sgABS HAB-E-DESID-CS-be.in.kolxoz-DESID-E-ITER-3plO=EMPH
'Они хотели отправить оленных людей в колхозы'.

(Dunn 1999: 187)

3.3. О чем говорят типологические данные?

Языки используют различные морфосинтаксические и лексические средства для оформления ситуации желания в зависимости от семантического статуса ее участников (Ханина 2005).

3.4. Равносубъектное желание.

В случае, когда субъект ситуации желания коррелирует субъекту желаемой ситуации, действительно используется циркумфикс **re-√-ŋə**:

- (6) ø-ra-qametwa-ŋə-rkən
2/3.S/A-DESID-есть-DESID-IPFV
'Ты/он хочет есть'.

Однако возможен также глагол *teyʔeŋək* 'хотеть' с сентенциальным актантом, выраженным с помощью инфинитива:

- (7) iyəŋ tə-teyʔeŋə-rkən [CP Ø [TP PRO nuteysi-k]]
сегодня 1SG.S/A-хотеть-IPFV идти.в.тундру.за.корешками-INF
'Сегодня хочу пойти в тундру'.

К сожалению, к настоящему моменту не удалось установить возможные ограничения на использование того или иного способа оформления.

3.5. Обладание объектом.

Употребляется аналитическая конструкция с вспомогательным глаголом.

- (8) keʔiket-ø teyʔjeŋ-u tə-ʔyə-rkən
книга-NOM хотеть-EQU 1SG.S/A-AUX-IPFV
'Я хочу книгу'.

3.6. Разносубъектное желание.

Возможен только матричный глагол *teyʔeŋək* 'хотеть' с сентенциальным актантом, представляющим собой финитную клаузу, которая вводится союзом *inʔun* 'чтобы'. Глагол вложенной клаузы должен стоять в форме одной из категорий императивной серии.

- (9) əʔəyə-n 2/3.S/A-teyʔjeŋə-rkən [CP inʔun [TP ekket-e orwoor nə-tejke-nin]]
отец-NOM ø-хотеть-IPFV чтобы сын-INST нарта-ø JUSS-изготавливать-3SG.A.3.O-3SG.O
'Отец хочет, чтобы сын починил нарту'.

Наблюдение: Показателем **re-√-ŋə** оформляются исключительно глагольные основы. Для того чтобы стало возможным использование циркумфикса с именной основой, ее необходимо предварительно вербализовать.

- (10) tə-ra-sawsəwa-twe-ŋə-rkən
1SG.S/A-DESID-оленный.человек-TRSF-DESID-IPFV
'Я хочу стать оленным человеком'.

3.7. Итог и встраивание в типологию.

В чукотском языке существует три различных способа оформления ситуации желания: глагольный аффикс, перифрастическая конструкция и лексический глагол. Подобный набор не является уникальным и обнаруживается, например, в чувашском, ху(в)а и коасати. Однако с точки зрения их функционального распределения, чукотский отличается от всех ста языков, представленных в выборке (Ханина 2005).

4. Литература.

- Бергельсон 1990 — Проблема контроля в побудительных высказываниях // Бирюлин Л. А., Храковский В. С. (ред.). Функционально-типологические аспекты анализа императива. Т. II. М. 1990.
Добрушина 2001б — Добрушина Н. Р. К типологии оптатива // Исследования по теории грамматики. 1. Глагольные категории. М. 2001.
Плунгян 2000 — Плунгян В. А. Общая морфология. М. 2000.
Скорик 1977 — П. Я. Скорик. Грамматика чукотского языка. Ч. 2. Л.: АН СССР, 1977.
Ханина 2005 — О. В. Ханина. Языковое оформление ситуации желания: Опыт типологического исследования. Диссертация кандидата филологических наук. Москва, 2005.
Dunn 1999 — Dunn, Michael. A Grammar of Chukchi. Ph. D. Diss., Australian National University. 1999.

***Материал** для исследования был собран в ходе совместной экспедиции Школы Лингвистики НИУ ВШЭ и ОТИПЛ МГУ летом 2016 года в село Амгуэма Чукотского АО.